

Einbauhinweise / Installation Instructions			H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG	
Hinweis Nr./ Instruction No.	93032-1		Erstellt am/ Date	02.03.2020



H&R SPEZIALFEDERN GMBH & CO. KG

**93032-1
BMW Z4 Typ G4Z
Toyota GR Supra Typ JTSC
EINBAUHINWEISE
Stillegungssatz**

**93032-1
BMW Z4 type G4Z
Toyota GR Supra type JTSC
INSTALLATION INSTRUCTIONS
Cancellation kit**

Hinweis Nr./
Instruction No.

93032-1

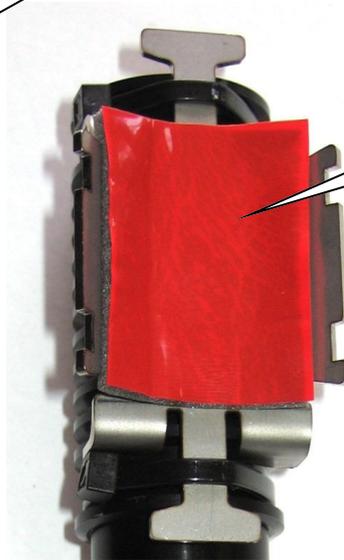
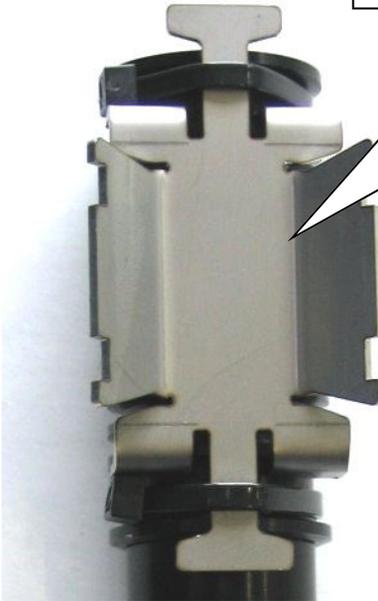
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Vorderachse
Front axle:**

Halterung mit Kabelbindern 4,8mm x 290mm an der Stilllegung befestigen.

Fix the holder on the electronic component with cable ties 4,8mm x 290mm.

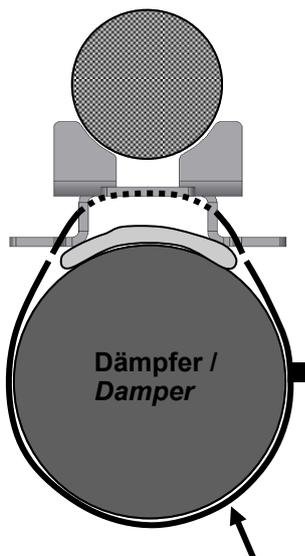
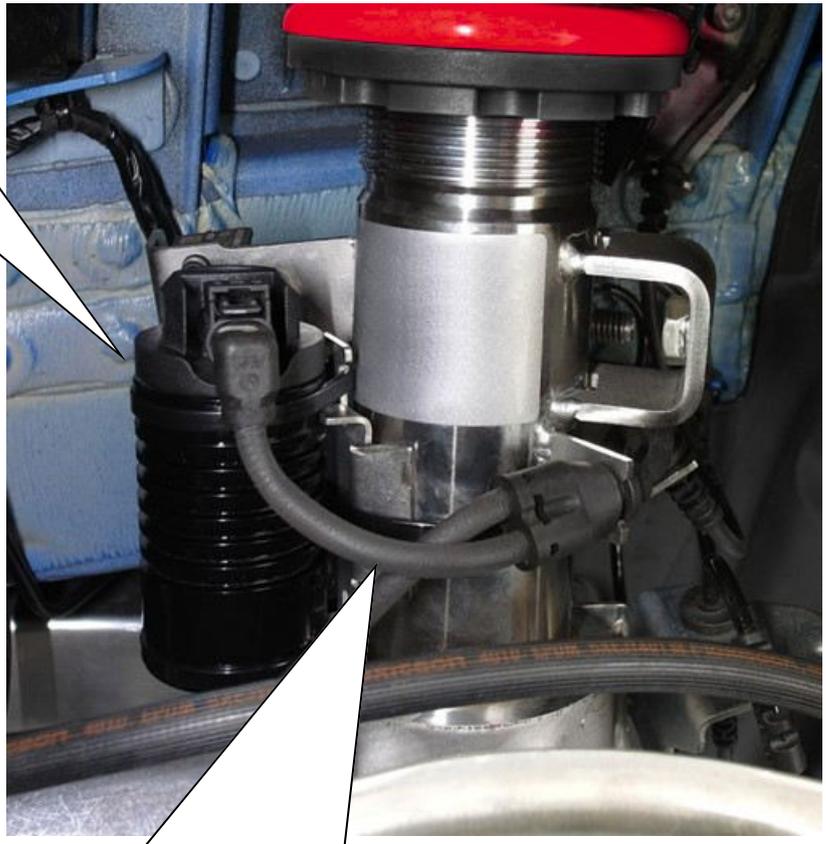


Klebeband auf den montierten Halter ankleben. **WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.**

Fix the tape on the installed holder. **Surface must be cleaned and degreased.**

Stilllegung am Dämpfer mit dem Klebeband und Kabelbindern 4,8mm x 290mm befestigen. **WICHTIG: Klebefläche muss staub- und fettfrei sein.** Stilllegung muss in Richtung Fahrzeugvorderseite zeigen.

Fix the electronic component on the damper with cable ties 4,8mm x 290mm. **IMPORTANT: Surface must be cleaned and degreased.** Mount the electronic component facing to the front of the vehicle as shown on the picture



2x Kabelbinder /
2x Cable ties

Dämpferleitung in die Stilllegung einstecken. Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten!

Insert the standard connector into the electronic component until it locks.

Hinweis Nr./
Instruction No.

93032-1

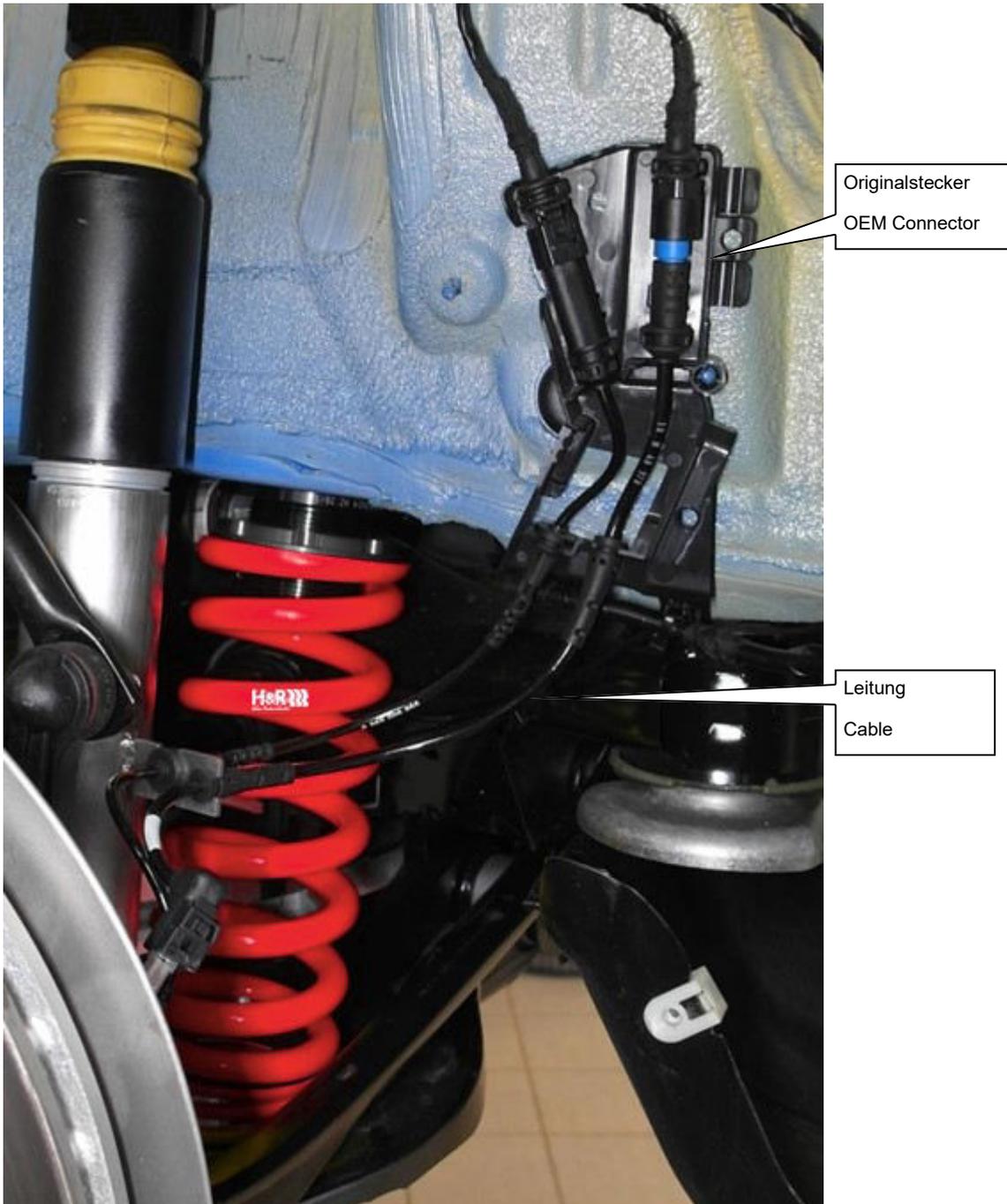
Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse/
Rear axle:**

Originale Leitung vom Dämpfer bis zum Stecker demontieren. Diese Leitung wird nicht mehr benötigt.

Remove the original cable from the damper to the connector. This cable is no further needed.



Hinweis Nr./
Instruction No.

93032-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse/
Rear axle:**

An der Hinterachse muss das von uns mitgelieferte Steckergehäuse verbaut werden bzw. fahrzeugseitig an der originalen Steuerleitung montiert werden. Nach Austausch des Steckergehäuses kann unsere Stilllegung plug & play eingesteckt werden.

On the rear axle / the vehicle side, the plug housing supplied by us must be installed or mounted on the original control line. After replacement of the plug housing our cancellation kit can be plugged in easily (plug & play).



1. Steckersicherung öffnen und die originale Steuerleitung zum Dämpfer mit geeignetem Werkzeug aus der Buchse ausspinnen.

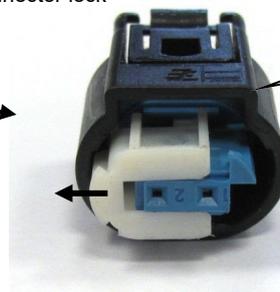
1. Open the connector lock and use a correct tool to remove the Standard wire out of the connector.

Steckersicherung

Connector lock

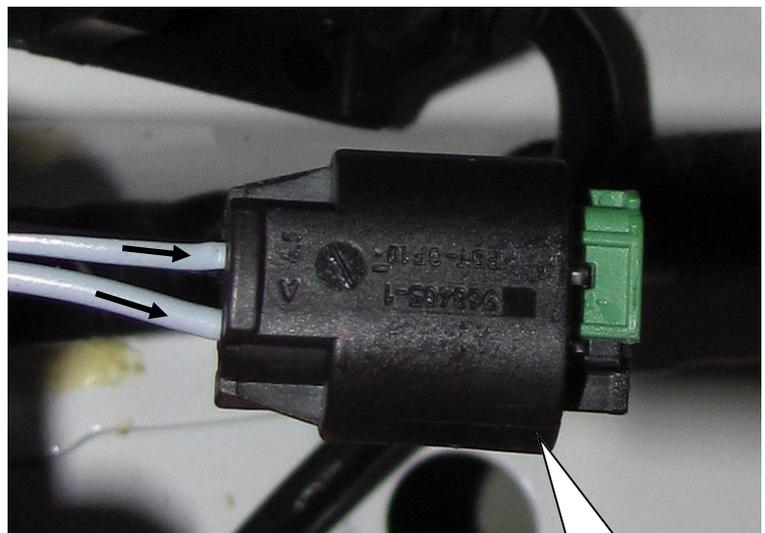
Originalstecker

OEM Connector



2. Originale und abgedichtete Leitung vollständig in die mitgelieferte Buchse einschieben und einrasten lassen. Pinposition / Kabelfarbe ist nicht relevant. Anschließend muss das Steckergehäuse verriegelt werden.

2. Insert the completed wire with sealings into the supplied connector until to the lock. The pinposition / cable colour is not relevant. After this lock the connector.



Mitgelieferte Stecker

Supplied connector

Hinweis Nr./
Instruction No.

93032-1

Erstellt am/
Date

02.03.2020

**Hinterachse/
Rear axle:**

HA Stilllegung mit den mitgelieferten Kabelbindern am Kabelbaum befestigen.
Auf die korrekte Verriegelung des Steckers achten!

Mount the rear axle electronic kit with the supplied cable ties on the wire harness.
Insert the standard connector into the electronic component connector until it locks.

